

ThinkBook

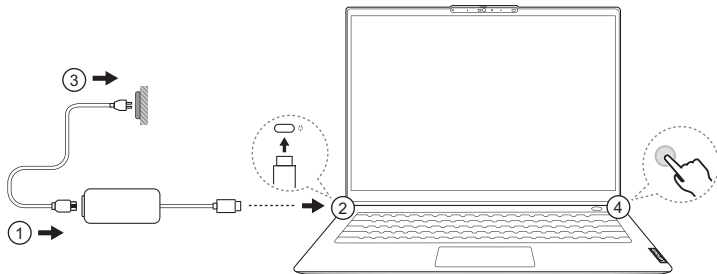
Lenovo ThinkBook 14 Gen 4+
Lenovo ThinkBook 16 Gen 4+

Lenovo



Get it started

Начало работы | Початок роботи | Başlarken | תחילת העבודה



Selected models may come with a wall-mounted ac power adapter. Power plugs vary by country or region. Product illustrations may not be exactly the same as the actual product. I
Некоторые модели могут поставляться с настенным адаптером питания переменного тока. Сетевые вилки различаются в зависимости от страны или региона.
Рисунки продуктов могут не совпадать с реальным продуктом. I Деякі моделі можуть постачатися з настінним адаптером живлення змінного струму. Для різних країн і регіонів використовуються різні вилки живлення. Зображення виробів може відрізнятися від фактичного виробу. I Seçme modeller duvara monte bir AC güç bağdaştırıcısı ile birlikte gelebilir. Elektrik fişleri ülkeye veya bölgeye göre değişir. Ürün çizimleri gerçek ürünle tam olarak uyuşmayabilir. I

דגמים נבחרים עשויים להגיע עם מתאם AC צמוד על הקיר. תקעי החשמל משתנים לפי מדינה או אזור. יתכן שהדגמות של המוצר תהיינה שונות במקצת מהמוצר האמתי.

* For selected models I В некоторых моделях I Для избранных моделей I Seçili modeller için I דגמים נבחרים



Overview

Обзор | Orđat | Genel bakış | סקירה כללית



1 Camera cover

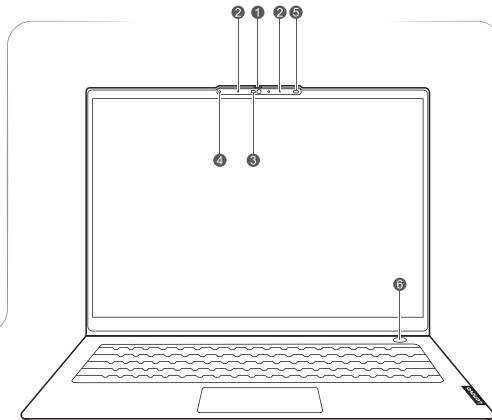
Шторка камеры
Шторка камери
Kamera karađı
מכסה מצלמה



2 Microphones

Микрофоны
Мікрофони
Mikrofonlar
מיקרופונים

3 IR LED*



Ambient light sensor (ALS)*

Датчик окружающего света (ALS)*
Датчик навколишнього світла (ALS)*
Ortam ışığı algılayıcı (ALS)*
חיישן אור סביבתי (ALS)*

ToF sensor* 5

Датчик ToF*
Датчик ToF*
ToF algılayıcı*
חיישן ToF*



Power button 6

Кнопка питания
Кнопка живлення
Güç düğmesi
לחצן הפעלה



The power button for selected models includes an embedded fingerprint reader. The ambient light sensor and the ToF sensor are not available on all models. | Кнопка питания на некоторых моделях включает встроенный считыватель отпечатков пальцев. Датчик окружающего света и датчик ToF отсутствуют на некоторых моделях. | Кнопка живлення для вибраних моделей містить вбудований сканер відбитків пальців. Датчик навколишнього світла і датчик ToF відсутні на деяких моделях. | Seçili modellerin güç düğmesi, entegre bir parmak izi okuyucusu içerir. Ortam ışığı algılayıcı ve ToF algılayıcı tüm modellerde bulunmaz. | לחצן ההפעלה עבור דגמים נבחרים כולל קורא טביעות אצבעות משובץ. חיישן האור הסביבתי וחיישן ה-ToF אינם זמינים בכל הדגמים.



Hidden USB 2.0 port

Скрытый порт USB 2.0 | Прихований порт USB 2.0 |
Gizli USB 2.0 bağlantı noktası | יציאת USB 2.0 נסתרת



SD/microSD card slot

Слот для карты SD/microSD | Роз'єм для карток SD/
microSD | SD/microSD kart yuvası |
SD/microSD כרטיס חריץ



USB 3.2 Gen 1 port

Порт USB 3.2 Gen 1 | Порт USB 3.2 Gen 1 | USB 3.2
Gen 1 bağlantı noktası | יציאת USB 3.2 Gen 1



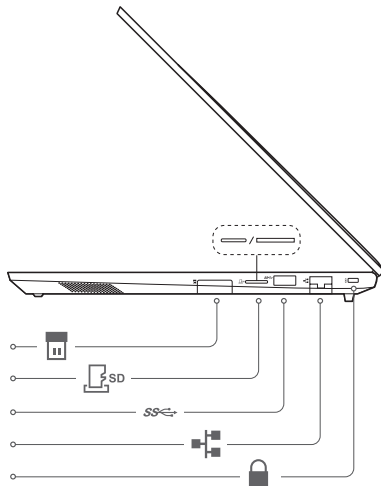
Wired Ethernet port*

Проводной порт Ethernet* | Дротовий порт Ethernet* |
Kablolu Ethernet bağlantı noktası* | יציאת Ethernet קווית*



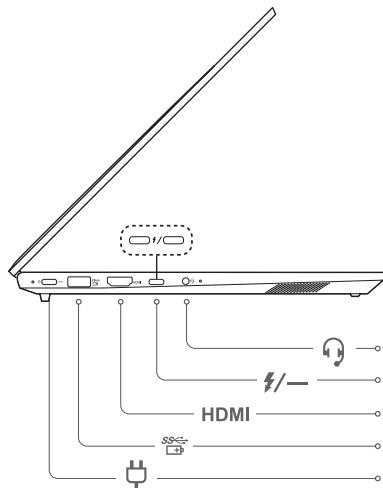
Kensington security slot

Гнездо для защитного замка Kensington | Kensington роз'єм
для захисного замка | Kensington güvenlik kilidı yuvası |
Kensington למנעול אבטחה חריץ



The hidden USB port is designed for connecting nano receivers for wireless devices. The 14-inch models feature a microSD card slot while the 16-inch models an SD card slot. |
Скрытый порт USB предназначен для подключения наноприемников для беспроводных устройств. 14-дюймовые модели оснащены слотом для карты microSD,
а 16-дюймовые – слотом для карты SD. | Прихований USB-порт призначений для підключення наноприймачів для бездротових пристроїв. 14-дюймові моделі
оснащені слотом для карток microSD, а 16-дюймові – слотом для карток SD. | Gizli USB bağlantı noktası, nano alıcıları kablosuz cihazlara bağlamak için tasarlanmıştır. 14
inçlik modellerde microSD kart yuvası, 16 inçlik modellerde ise SD kart yuvası bulunur. |

SD. | יציאת ה-USB הנסתרת מיועדת לחיבור מקלט ננו למכשירים אלחוטיים. דגמי ה-14 אינץ' כוללים חריץ כרטיס microSD בעוד דגמי ה-16 אינץ' דגמי חריץ כרטיס SD.



Combo audio jack

Комбинированный аудиоразъем I
Комбіноване гніздо для навушників I
Birleşik ses girişi I שקע שמע משולב



Thunderbolt™ 4/Multi-function USB port

Порт Thunderbolt™ 4/Многофункциональный USB I
Порт Thunderbolt™ 4/Багатофункціональний USB I
Thunderbolt™ 4/Çok işlevli USB bağlantı noktası I
ציאת USB/ Thunderbolt™ 4 רב-תכליתית



HDMI™ port

Порт HDMI™ I Порт HDMI™ I HDMI™ bağlantı noktası I
ציאת HDMI™



USB 3.2 Gen 1 port (always-on)

Порт USB 3.2 Gen 1 (always-on) I Порт USB 3.2 Gen 1 (always-on) I USB 3.2 Gen 1 bağlantı noktası (always-on) I (always-on) USB 3.2 Gen 1 ציאת



Power (USB Type-C®) connector

Разъем питания (USB Type-C®) I Роз'єм живлення (USB Type-C®) I Güç bağlantı (USB Type-C®) I (USB Type-C®) מחבר חשמל



Scan the *User Guide* QR code and read the statement on USB transfer rates. Always-on USB port supports power output in sleep or powered-off state. I Отсканируйте QR-код *Руководства пользователя*, и прочтите заявление о скорости передачи через интерфейс USB. Порт USB always-on поддерживает подачу питания в спящем или выключенном состоянии. I Скануйте QR-код *Посібника користувача*, щоб ознайомитися із заявою про швидкість передачі USB. Порт USB always-on підтримує подачу живлення у сплячому або вимкненому стані. I *Kullanma Kılavuzu* QR kodunu tarayın ve USB aktarım hızı bildirimini okuyun. Always-on USB bağlantı noktası, uyku veya kapalı durumunda güç çıkışı destekler. I מרוק את קוד QR של מנריך למשתמש וקרא את ההצהרה על קצב העברת USB. יציאת USB always-on תומכת בתפוקת חשמל במצב שינה או כיבוי.



Fn shortcuts

Сочетания клавиш Fn | Сполучення клавіш із Fn | Fn kısayolları | Fn קיצורי

Fn + Esc

Switches the primary function for keys F1–F12, Insert, and PrtSc

Переключает основные функции клавиш F1–F12, Insert и PrtSc | Перемикає основні функції функціональних клавіш F1–F12, Insert і PrtSc | F1–F12, Insert ve PrtSc tuşlarının birincil işlevini değiştirir | PrtSc -ו Insert ,F1–F12 המקשים עבור הראשית עבודת הפונקציה מחליף את

Fn + Q



Switches among different operation modes

Переключает между различными режимами работы | Перемикає між різними режимами роботи | Farklı çalışma kipleri arasında geçiş yapar | עובר בין מצבי פעולה שונים

Fn +



Controls the keyboard backlight

Управляет подсветкой клавиатуры | Управляє підсвіткою клавіатури | Klavye arka ışığı ayarlar | שולט בתאורה האחורית של המקלדת

Fn + M

Enables/disables the touchpad

Включает/отключает сенсорную панель | Вмикає або вимикає сенсорну панель | Dokunmatik yüzeyi etkinleştirir/devre dışı bırakır | הפעל/השבט של משטח המגע



For selected models, you may need to connect to the Internet and complete system update for Fn + M shortcut function to take effect. | Для некоторых моделей может потребоваться подключение к Интернету и обновление системы для активации функции быстрого доступа Fn + M. | Для деяких моделей може знадобитися підключення до Інтернету та оновлення системи для активації функції швидкого доступу Fn + M. | Seçme modellerde, Fn + M kısayol işlevinin etkinleşmesi için Internet'e bağlanmanız ve sistem güncellemesini tamamlamanız gerekebilir. | בדגמים מסוימים, ייתכן שתצטרך להתחבר לאינטרנט ולהשלים עדכון Fn + M כדי שהפונקציה תפעל.



Hotkey

Горячая клавиша | Гаряча клавіша | Kısayol tuşu | מקש קיצור



Quick access to Lenovo apps and services

Быстрый доступ к приложениям и сервисам Lenovo | Швидкий доступ до додатків та сервісів Lenovo | Lenovo uygulama ve hizmetlerine hızlı erişim | גישה מהירה ליישומים ולשירותים של Lenovo



Quick access to Lenovo Help and Support

Быстрый доступ к Справке и поддержке Lenovo | Швидкий доступ до Довідки та підтримки Lenovo | Lenovo Yardım ve destek'e hızlı erişim | גישה מהירה לעזרה ותמיכה של Lenovo



Answers/ends a Microsoft Teams call

Принятие / завершение вызов Microsoft Teams | Відповідь/завершує виклик Microsoft Teams | Microsoft Teams çağrısını yanıtlar/sonlandırır | עונה/מסיים שיחת Microsoft Teams

Specific absorption rate (SAR)

YOUR DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Refer to the following for 10g SAR limit and maximum reported SAR values:

Item	Body-worn SAR	Limb SAR
10g SAR limit	2 W/kg	4 W/kg
Maximum SAR with 0 mm separation distance	0.214 W/kg	0.214 W/kg (ThinkBook 14 G4+ IAP, ThinkBook 14 G4+ ARA) 0.239 W/kg (ThinkBook 16 G4+ IAP) 0.256 W/kg (ThinkBook 16 G4+ ARA)

For more information about SAR, refer to the *Safety and Warranty Guide* that came with your device.

European Union (EU)/United Kingdom (UK)—radio frequency and power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio frequency power.

Technology	Frequency band [MHz]	Maximum transmit power
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400–2483.5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150–5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725–5875	< 13.98 dBm
WLAN 802.11ax	5945–6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400–2483.5	< 20 dBm

Note: Not all wireless bands may be enabled depending on your product configuration. Usage of this device is limited to indoor locations in the bands 5150–5350 MHz and 5945–6425 MHz.

Питома потужність поглинання (SAR)

ВАШ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ РЕКОМЕНДАЦІЯМ ЩОДО РАДІОВИПРОМІНЮВАННЯ.

Див. наведені нижче значення SAR на зразку 10 г та максимально можливі значення SAR.

Показник	SAR на тілі	SAR на кінцівках
Обмеження SAR на зразку 10 г	2 Вт/кг	4 Вт/кг
Максимальний SAR на відстані 0 мм	0,214 Вт/кг	0,214 Вт/кг (ThinkBook 14 G4+ IAP, ThinkBook 14 G4+ ARA) 0,239 Вт/кг (ThinkBook 16 G4+ IAP) 0,256 Вт/кг (ThinkBook 16 G4+ ARA)

Додаткову інформацію про SAR див. в *Посібнику з техніки безпеки та гарантії*, який постачається разом із пристроєм.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім Lenovo PC HK Limited заявляє, що тип радіобладнання ThinkBook 14 G4+ IAP, ThinkBook 14 G4+ ARA, ThinkBook 16 G4+ IAP і ThinkBook 16 G4+ ARA відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://conf.lenovo.ua/>. Радіобладнання працює в наступних смугах радіочастот та з наступною максимальною потужністю випромінювання даних смуг:

Технологія	Діапазон частот [МГц]	Максимальна потужність передавача
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 20 дБм
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 дБм
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 дБм

Özgül emilim oranı (SAR)

ÇİHAZINIZ ULUSLARARASI RADYO DALGALARINA MARUZ KALMA YÖNERGELERİNE UYGUNDUR.

10 g SAR limiti ve maksimum bildirilen SAR değerleri için aşağıdakilere bakın:

Öge	Vücutta bulunan SAR	Uzuvda bulunan SAR
10 g SAR limiti	2 W/kg	4 W/kg
0 mm mesafeden maksimum SAR	0,214 W/kg	0,214 W/kg (ThinkBook 14 G4+ IAP, ThinkBook 14 G4+ ARA) 0,239 W/kg (ThinkBook 16 G4+ IAP) 0,256 W/kg (ThinkBook 16 G4+ ARA)

SAR hakkında daha fazla bilgi için, cihazınızla birlikte gelen *Güvenlik ve Garanti Kılavuzu*'na başvurun.

Avrupa Birliđi (AB) / Birleşik Krallık (BK) - radyo frekansı ve güç

Bu radyo donatısı, aşağıdaki frekans bantları ve maksimum radyo frekansı gücüyle çalışır.

Teknoloji	Frekans bandı [MHz]	Maksimum iletim gücü
WLAN 802.11b/g/n/ax	2400 - 2483,5	< 20 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5150 - 5725	< 23 dBm
WLAN 802.11a/n/ac/ax	5725 - 5875	< 13,98 dBm
WLAN 802.11ax	5945 - 6425	< 23 dBm
Bluetooth BR/EDR/LE	2400 - 2483,5	< 20 dBm

Not: Ürün yapılandırmanıza bağılı olarak tüm kablosuz bantlar etkinleştirilmeyebilir. Bu cihazın kullanımı 5150 – 5350 MHz ve 5945 – 6425 MHz bantlarındaki iç mekânlarla sınırlıdır.

For Barcode Position Only

Printed in China

PN: SP41J35218

First Edition (March 2022)
© Copyright Lenovo 2022.

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo. Thunderbolt is a trademark of Intel Corporation or its subsidiaries. The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries. USB Type-C is a registered trademark of USB Implementers Forum. All other trademarks are the property of their respective owners.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE:

If data or software is delivered pursuant to a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

